

# JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
[LU], Calea Regele Ferdinand 66.  
Telefon: 61.

**MINDEN ESTE MEGJELENŐ  
FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP**

Cluj, 1935. IV. évfolyam  
23. szám.  
Január 29.

**Kedd**

## Németország nem garantálja Ausztria függetlenségét

**és a Népszövetségbe sem tér egyelőre vissza —  
Milyen feltételek mellett ismerik el a Harmadik  
Birodalom katonai jogegyenlőségét?**

BERLIN. Jól informált körök hangsúlyozzák, hogy azokon a katonai jellegű tanácskozásokon, amelyeket Hitler visszatérése után Berlinben tartottak, véglegesen megállapították Németország magatartását az eljövendő nemzetközi tárgyalásokkal szemben. Itt határozták el — mondják ezek a jól informált körök, — hogy

Németország jövő politikájának erőyes tevékenységet kell megkezdnie a fegyverkezési, helyesebben katonai egyenlőség elismerése érdekében. Az egyenlőség elve alapján kell megteremteni a francia-német együttműködés alapjait.

Németország jogi egyenlőségét azért is el kell ismertetni, hogy végre elkövetkezzék a megsértett jogrend helyreállítása. Ez azonban nem történhet úgy, hogy Németország a maga részéről mindent elképzelhető engedményt megadjon.

HESS PÁRISBA MEGY

A Franciaországgal való együttműködés előkészítése érdekében

Rudolf Hess, helyettes kancellár Párisba megy és közvetlen tárgyalásokat kezd Lavallal.

Hogyha ezek a tárgyalások nem vezetnek Németországra nézve kielégítő eredményre, úgy

Németország számára nem marad más, mint megkezdni a fegyverkezést

Ezen a tárgyalásokon leszögezik azt, hogy Németország érdekeinek legalább egyelőre még nem felel meg a genfi Népszövetségbe való visszatérés,

haszonlóképpen az Ausztria függetlenségének biztosítására vonatkozó közép-európai paktumhoz való csatlakozás, de a keleti biztonsági egyezményhez való hozzájárulás sem.

Németország Genfben csakis saját

kezdeményezéséből térhet vissza, de nem kényszerítő körülmények hatása alatt.

### EGYELŐRE TARTÓZKODÓ ÁLLASPONT

A nemzeti szocialista párt vezetői, akik résztvettek ezen a tárgyalásokon, leszögezték azt a kívánságukat, hogy Hitler

személyesen veresse Németország részéről az ezután megkezdődő nemzetközi tárgyalásokat.

Végül kimondották, hogy

egyelőre tartózkodó álláspontot foglalnak el a francia-angol-olasz tervekkel szemben, amelyek az európai népek együttműködésére vonatkoznak.

### Kik képviselik a hatalmat

A külügyi kérdések megbeszélésére Hitler második tanácskozásra hívta egybe a nemzeti szocialista párt főbb vezetőit, amely tanácskozáson résztvettek Schacht nemzetgazdasági miniszter és a Reichswehr tábornokai. Ezekkel közölték a pártvezetőség által hozott határozatokat. Megállapították ugyanakkor, hogy Németország jelenlegi vezetése három hatalom kezében van:

A Reichswehr kezében, mely kato

nai erőt képvisel, a nemzeti szocialisták kezében, akiket dr. Schacht személyesít meg, s akik a gazdasági erőt reprezentálják, végül Hitler kancellár, a párt vezére kezében, aki a politikai erőt és hatalmat képviseli.

Ezen a tanácskozásokon leszögezték, hogy Németország

külföldi politikájában megmarad azon

az irányvonalon, amelyet Hitler kancellár képvisel.

Mindezek az információk szigorúan magánjellegűek, — amint a Curen-tul írja.

### A KATONAI JOGEGYEN- LŐSÉG FELTÉTELEI

LONDON. Angol politikai körökben élénken kommentálják Flandin francia miniszterelnök és Laval külügyminiszter tárgyalásait Clerck-el, a párisi angol nagykövettel.

Ezek a tárgyalások Németországnak a Népszövetségbe való visszatérésére vonatkoznak.

Ugy hiszik, hogy azok a kezdeményező tervezeteket jelentősen módosítani fogják, hogy

azok sokkal erősebb biztosítékokat nyújtsanak arra az esetre, ha a versaillesi békeszerződés katonai záradékait megszüntetik. Lényeges feltétel, hogy Németország visszatérjen a genfi Népszövetségbe.

Ha ennek a feltételnek a német kormány eleget tesz, úgy a Népszövetség

engedélyezi a német birodalomnak a katonai egyenlőséget.

Előzőleg azonban egy általános lefegyverzési megegyezést kötnek, másfelől közösen kidolgozzák a biztonsági garanciákat. A győztes államoknak ez az ajánlata

csakis abban az esetben lesz érvényes, hogy ha az előzetes feltételeket Németország teljesíti. Másképpen nem.

Ez az angol tervezet a francia minisztereknek londoni látogatása alkalmával kerül megbeszélésre, amire ezen a héten kerül valószínűleg sor.

## Felfegyverzett bolgár kommunisták megállítottak egy vonatot

SZÓFIA. Néhány felfegyverzett kommunista tegnap este behatolt a bolgár főváros mellett egyik gyárba, elvagták a telefonvonalakat, megkötözték az éjjeli őrköt és a munkásoknak izgalom hangja propaganda beszédeket tartottak. Majd még a rendőrség helyszínre érkezése előtt nyomtalanul eltűntek. Másik husz kommunista ugyanakkor a fővárostól nem messze feltartóztatott egy munkásvonatot azért, hogy a sinek közé állítsák, s ezzel a vonatot megállásra kényszerítették. Ezek a kommunisták mindaddig nem engedték a munkásvonatot tovább haladni, ameddig a tartalmú beszédeiket el nem mondták a vonaton lévő munkásoknak.

### Hatigeanu Gyulát ünnepelték Bukarestben

(BUKAREST.) Tegnap este az Atheneul Romanban Hatigeanu Gyula professzort, a kolozsvári egyetem rektorát az Atheneul Roman végrehajtó bizottságának ünnepélyesen a tagjává nyilvánították. Hatigeanu professzor a szívbetegségek társadalmi fontosságáról és kezeléséről tartott előadást, majd utána az Atheneul Roman nevében Minovici professzor méltatta Hatigeanu Gyula orvosi érdemeit.

## Continental rt. A Magyar Színház szombati bemutatója

Rendkívül biztató tehetségű szerző jelentkezett szombaton első darabjával a kolozsvári Magyar Színház színpadán. Ez az új szerzőtehetség Jambor Erzsébet fiatal kolozsvári író volt, aki szinte meglepésszerűen toppant fel a rivaldákra. Műve a: *Continental rt.* nevet viseli. Amerikai környezetben játszódik le ez a színmű, amelynek témája egy nagy üzleti vállalkozó váratlan anyagi összeomlása. A milliommós végső szükségében ötmillió dolláros életbiztosítási kötvényének birtokában annak konvertálására szánja el magát és öngyilkossággal, tehát a névérték teljes kiegyenlítésének kötelezettségével fenyegeti meg a biztosítót, ha nem fizeti ki neki simán az öt millió összeg felét. A manóver nem sikerül, — bár az öngyilkosság is bekövetkezik, de minden reális eredmény nélkül.

Jambor Erzsébet az izgalmas, érdekes és változatos cselekményt igen ügyesen és szokatlanul sok rutinnal bonyolítja. Itt-ott talán túlságosan is bonyolult formában. A cselekménynek kellett volna több szálát is szőni, bogozza, de el kell ismerni, hogy mindig drámai erővel és lendülettel. A jelenetei tele vannak feszültséggel és izgalommal, ami határozott színpadi íróra vall, csak egyes helyzetei nem eléggé előkészítettek és lélektanilag nem eléggé indokoltak. Azonban kétségtelenül sok mondanivalóval rendelkezik, igen hatásosan mozgatja a figurák alakját helyzeteiket és mindenkor le tudja kötni a figyelmet. Persze színpadtechnikai szempontokból mutat fogyatkozásokat, de ezeket később valószínűleg mind leküzdí, s a bátorsága, frissége és gondolati gazdagsága máris a legnagyobb elismerést érdemli meg. Mindenesetre olyan valaki ez a fiatal író, akinek a legkomolyabban helye van a színpadon s kinek a további szerzői munkássága igen sok jóval biztat. A szombati bemutató szép sikere ennek máris igen jelentős biztosítéka.

Az előadásnak Tóth Elek férfias művészete és biztos emberábrázolása adott erőteljes iramot. Erős pillére volt ő a darabnak és sikernek Berengh Bélával együtt. Harmath Jolán játékát sok színesség és lendület jellemezte. Pényes Aliz fiatalsága ismét üdítően hatott. Balázs Samu szépen formálta meg passzivitásában is nehéz szerepét. Mellettük még főleg a dekoratív Váro Annit, a kedves Kovács Györgyöt s az ügyes Tompa Sándort kell kiemelni az epizód szerepben kitűnő újból Örvössy Géza mellett. De Nagy István Rajnay, Jency Stoll stb. is dicséretet érdemelnek. Tóth Elek kitűnő rendezésén kívül.

A közönség a hatásos felvonásvég után sokszor és sok elismerő szavakkal hívta a függöny elé és ünneplte a talentumos, fiatal írókat és a szereplőket.

Szép este volt. Egy új, biztató író tehetség értékes elindulásának szép estéje.

Walter Gyula.

— LEZUHANT EGY OLASZ VIZIREPÜLŐ. A Leroi légügyi központhoz tartozó egy vizirepülő gép tegnap gyakorlatozás közben Róma mellett lezuhant. A vizirepülő gép két utasa a szerencsétlenségnek életét vesztette.

## Select-Mozgó

Ma rendkívüli premier!

### A Broadway titkai

rendkívüli kalandfilm, mely DILLINGER életét mutatja be.  
Főszerepekben: **Constance Cummings, Paul Keller, Gregory Ratoff.**

A film szenzációi: TEXAS GUINAN GIRLS, csodás balettjei, RUSS COLUMBO világhírű énekes számai és ABE LYMAN jazz-zenekeara.

## Japán gazdasági megegyezést akar kötni a Népszövetséggel

(TOKIO.) Amióta Japán kilépett a Népszövetségből, azóta folytonosan keresnek valami olyan megoldást, amelynek alapján

a japán kormány társadalmi és gazdasági téren együtt tudna működni a genti Népszövetséggel, anélkül, hogy ennek az intézménynek politikai munkáiban résztvenne.

Japán föltétlenül meg akarja teremteni az együttműködés lehetőségeit és ebből a célból közelebbről a Népszövetséggel egy speciális megegyezést fog kötni, amely a politikai együttműködéstől eltekintve, minden irányban szoros együttműködést hoz létre a Népszövetség és a japán kormány között.

## A bombamerénylő osztrák terroristát másodszor is akasztófára ítélték

(BÉCS.) Kalcher Miksa 23 éves terrorista ügyét tárgyalta tegnap a leobeni esküdtbíró. Kalcher fellet egyizben már ítélték a bíróság, amikor is az a vád volt ellene, hogy a júliusi nemzeti szocialista puccs alkalmával bombamerényletet követett el a kapfenbergi plebánia hivatal ellen, amikor a káplán a merényletnél életét is vesztette.

A katonai törvényszék akkoriban a terroristát kétél általi halálra ítélt, de kegyelmi úton a büntetést életfogytiglani súlyos börtönré változtatták.

Most egy másik ügyből kifolyólag állították a bíróság elé. A kiegészítő nyomozás során ugyanis megállapították róla, hogy bombamerényletet kísérelt meg a hafendorfi csendőrállomás ellen is. Minthogy a statáriális eljárás ebben az ügyben már elévült, Kalcher a leobeni esküdtbíró elé került, amely

azonban szintén kétél általi halálra ítélt.

A vádlott felebbezést jelentett be a most másodikban kiszabott halálos ítélet ellen.

## Belgium diplomáciai kapcsolataikat létesít Oroszországgal

(BRÜSSZEL.) A belga külügyminisztérium költségvetésének tárgyalása alkalmával a szocialista képviselők sürgették, hogy

Belgium vegye fel a diplomáciai kapcsolatokat Szovjet-Oroszországgal.

Deceze nemzetvédelmi miniszter szocialista képviselőnek válaszolva kijelentette, hogy ezt

a kérdést egyelőre még bizonyos

tartózkodással kell kezelni.

A kommunista propaganda veszedelme még nem múlt el és az a veszély Belgiumot erősen fenyegeti. Reméli azonban, hogy rövidesen Franciaország révén sikerül megfelelő biztosítékokat kapni ebben az irányban Oroszországtól s akkor nem lesz akadálya annak, hogy Belgium is felvegye a diplomáciai kapcsolatokat a szovjettel.

## Elutasította a bíróság a pórujiárt mükereskedő kártérítési keresetét

Az egyik londoni bíróság előtt a napokban érdekes ügy ért véget, amely perben az eljárás

több mint 18 hónapig tartott.

Maga a történet pedig a következő:

John Moore festménygyűjtő nemrégiben vásárolt egy Higin nevű képkereskedőtől egy XVII. századból származó aláírás nélküli festményt, amelynek azonban nem tulajdonítottak nagyobb értéket. Higin a kép eladásakor írásbeli nyugtát adott a vevőnek 30 fontsterlingről. Moore megmutatta a festményt egy szakértő barátának, aki megvizsgálva a képet, kérte, hogy adja oda neki alaposabb megvizsgálás céljából. Nagy volt Moore meglepetése, amikor néhány nap múlva szakértő barátja közölte vele, hogy a kép nem 30 hanem

legkevesebb 3 ezer fontsterling értékű képmű.

Festője nem kisebb művész, mint

a híres olasz mester: Paolo Veronese.

A szakértő ezt az X sugarak segítségével állapította meg. Moore a képet ezek után eladta egy másik gyűjtőnek 250 fontsterlingért. Higin, amikor a lapokból értesült a dologról, beadványt adott be a bírósághoz, amelyben kérte, hogy

az eredeti vételáron felüli összeget ítélje neki a bíróság, mert az őt illeti.

Kérésében ezt azzal indokolta, hogy ő egy ismeretlen és jelentéktelen piktorról származó rabszolgaságot ábrázoló képet adott el Moorenak és

nem Paolo Veronese képet.

Miután azonban beigazolódott, hogy a valódi Veronese képről van szó, Mooret

csak 30 fontsterling illetheti, míg 2570 fontsterling a kép árából neki jár.

Az érdekes kereset sokáig foglalkoz-

tatta a bíróságokat, míg most véglegesen eldöntötték, hogy

Moore szabályszerűen vette meg a képet Higinstől.

akinek mint műkereskedőnek, eladás előtt kellett volna pontosan tisztázni, hogy milyen képet ad el, nem pedig az eladás után. Így a különbözetre semmiképpen sem tarthat igényt.

## SZÍNHÁZ

HETI MŰSORA:

Hétfő este 8 és fél órakor: *Continental rt.*

Premierbérlet 9. sz. A bérlők jegyét kívánatra becseréli a színház.

Kedd 8 és fél órakor: *Hölgyeim, elég volt!* (Francia vígjáték újdonság, először. Csak felnőtteknek.)

Szerda este 8 és fél órakor: Vera Schwarz vendégfelléptével: *A mosoly országa.* (A világhírű bécsi operatársulat bucsuja Kolozsvártól, a klasszikus operettciklus 5-ik darabja. Mérsékelt emelt helyekkel, bérletszűnnetben.)

Csütörtök este 8 és fél órakor: *Az aranyember.* (Jókai emlékünnepe az 1885. január 31-iki első kolozsvári előadás 50-ik évfordulóján. A társulat bucsuelőadása egyhónapos váradi turnéja előtt. Premier bérlet 10. sz. A bérlők jegyét kívánatra becseréli a színház.)

## A ROMÁN OPERA HETI MŰSORA:

Hétfő: *Tosca.* (Vera Schwarz szoprán és Dinu Badescu tenorista felléptével.)

## MOZI

### ÉPÍTŐMUNKÁS-MOZGÓ MŰSORA:

Str. Văii 7 Telefon: 171

Hétfőn, kedden fél 6 és 9-kor dupla műsor egy helyért. I. *Emaen* (A hősök hajója) Fősz. Werner Fütterer. — II. *A dübörgő végzet.* Fősz.: Georg O'Brien. Este 9 órakor minden előadásnál föllep Jozefin, a kis gyermek.

## RÁDIO

KEDD, január 29.

Bukarest. 13.05: Gica Jonescu zenekara. 14.40: Hangverseny folytatása. 18: Lemezek. 19.15: Lemezek. 20.20: Lemezek. 21.05: Szimfonikus hangverseny. 22.15: Hangverseny folytatása. 23.25: Kávéházi zene.

Budapest I. 7.45: Torna, utána lemezek. 11: Hírek. 11.20: A délafrikai unió felolvasás. 11.45: A tavasz előhírnökei divattudósítás. 13.05: Hegedű zongora kísérettel. 13.30: Hírek. 14.30: Katonazene. 15.40: Hírek. 18: Kedves költőim előadás. 18.30: Szalon zene. 19: Francia nyelvoktatás. 19.30: Szalonzene. 19.55: Németországi rádióképeskönyv. 20.30: Flotow: Márta című opera közvetítése az Operaházból. Pataki Kálmán fellépésével. 23.30: Cigányzene. 1.05: Hírek.

Budapest II. 19.35: Mezőgazdasági félóra. 20.10: Cigányzene. 21.30: Hírek. 21.50: Zenekari hangverseny.

Bécs. 13: Rádiózenekar. 17.10: Hangszerlemezek. 18.20: Karének. 24.20: Zene

# Feloszlatták az Ipartestület közgyűlését az ellenzék féktelen terrorja miatt

KOLOZSVAR.) Kolozsvár iparosságának vasárnap kellett volna új vezetőséget választania az Ipartestület élére. A választás megtartását azonban

olyan botrányos terror gátolta meg, amely a mífelénk divó legvadabb választási harcra emlékeztet.

## AZ OVATOSSÁG NEM VOLT INDOKOLATLAN

Délután tíz órára hívta össze a testületi vezetőség az iparosságot a Carolina-téri székház nagytermébe. A múlt vasárnapi „bemelegítő” eseményeken okulva,

a vezetőség karhatalmat kért a hatóságoktól, mert az előjelekből következtetni lehetett, hogy az a néhány főnyi akarnok, akik a maguk kezében akarják látni az Ipartestület vezetését, a legféltelenebb terrortól sem riadnak vissza, hogy céljukat elérjék.

Hogy ez az elővigyázatosság nem volt indokolatlan, bizonyítják az események.

## FELVONULNAK A „KILENGŐK”

Már jóval a közgyűlés megnyitása előtt alkalmi terrorcsapatok szállották meg az Ipartestület környékét.

Igazoltatták a járőreket és utját állották a közgyűlésre siető iparosoknak.

A fenyegető fellépésre az iparosok jórésze lemondott arról, hogy résztvegyen a választáson, míg többen igyekeztek keresztüljutni a „barrikádokon”. Vesztekre, mert a botokkal és boxerekkel felszerelt terrorcsapat erre rájuk rohamot és pillanatok alatt formális csata folyt.

Mire a rendőrség emberei a helyszínre érkeztek, a terrorlegények már

a másik oldalon püfölték vissza az iparosokat.

A cél mindenki előtt világos volt. Az ellenzéki blokk emberei így akarták elriasztani az iparosokat a választástól, mialatt hűveik lezavaznának.

## FELOSZLATJAK A KÖZGYŰLÉST

Mialatt az uccán dult a véres csata, Moldovan Antal elnök megnyitotta a közgyűlést.

Közölte, hogy jelelőtlően egyének magatartása veszélyezteti a választás zavartalan lebonyolítását, ezért javasolta a jelenlevő iparhatósági felügyelőnek a közgyűlés feloszlását.

A teremben levő ellenzékiek — mert csak azok tudtak bejutni — óriási lármával fogadták a bejelentést, majd a zaj lecsillapultával Farcas Andrei kérte a választás megtartását. Moldovan ragaszkodott a közgyűlés elnapolásához, mire újra fergegetes botrány tört ki.

Az ellenzék emberei szitkokkal, gyalázó szavakkal illették az elnököt és távozását követelték az elnöki székből.

Fülsiketítő lármában emelkedett szólásra dr. Anca iparhatósági felügyelő és a közgyűlést feloszlattott, majd jelentette ki, majd az elnök társaságában elhagyta a termet. Az ellenzék erre ismét olyan pokoli lármát csapott, hogy a jelenlevő

rendőrtisztviselők kénytelenek voltak a termet kiüríteni.

A forradalmi hangulat ezalatt csak fokozódott az Ipartestület épületét környező uccában. A terrorlegények — mintha csak bosszuhadjáratot végeznének — jó néhány iparost úgy elverték, hogy alig tudtak eltámaszkodni. Néhányat pedig úgy elpüfölték botokkal és boxerekkel, hogy orrán-száján eleredt a vér. Viciu miniszteri vezérinspektort, aki a kormány megbízásából igyekezett a közgyűlésre, szintén le-

igazoltatták és bántalmazták.

A rendőrségnek közben sikerült néhány verekedőt lefogni, akiket betuszkoltak egy üzletbe. Azt azonban nem lehet tudni, hogy valóban eljárás indul a botrányokozók ellen a hatóságok részéről.

Nem lehet tudni azt sem, hogy mi lesz most az Ipartestület sorsával, mert az ellenzékkel aligha lehet ki egyezni. Lehetséges, hogy a kormány interimár bizottságot nevez ki a testületi ügyvitel intézésére.

## A kutya miatt ölte meg szomszédját

(KARÁNSEBES.) Glimboka községben egy kutya tulajdonjoga körül halálosvégű verekezés folyt le. Jon Bunei és szomszédja Jon Bistrián régi ellenségeskedésben állottak egy kutyaért, amelyre mindketten jogot tartottak. Tegnap emiatt újabb veszekedés támadt a szomszédok között, amelynek során Jon

Bunei és hasonló nevű fia megta madták Jon Bistriánt, akit

előbb botokkal vertek agyba-főbe, majd úgy összeszúrták, hogy rövidesen belehalt.

A gyilkos apát és fiút a csendőrök letartóztatták és beszállították a karánsebesi ügyszékre.

## Két ismertnevű külföldi politikus halt meg tegnap

(LONDON.) Tegnap halt meg Alan Leeper, az angol külügyminisztérium egyik osztályfőnöke.

Leeper régi barátja volt a román népnek, román nyelven beszélt is és ő fordította le Goga: Jegyző ur című darabját.

A külügyminisztérium beosztásában az idők folyamán sok szolgálatot tett a román népnek.

Ugyanakkor Moszkvából jelentik, hogy ott szintén

tegnap halt meg Kuibiseff, a népbiztosok tanácsának alelnöke és az orosz kommunista párt központi bizottságának tagja.

Kuibiseffet érlemeszedése ölte meg. Halála miatt a szovjet kongresszust, mely tegnapra volt kitűzve, január 28-ára halasztották.

## Meglepő nagy eredménnyel zárult a magyar Országos Mezőgazdasági Kiállítási és tenyészállat bejelentése

(BUDAPEST.) Az idei március 21—28. napjain rendezendő országos mezőgazdasági kiállítás és tenyészállatvásár tenyészállat-csoportjában a jelentkezések határideje január 15-én lejárt. Örömmel állapítható meg, hogy a bejelentések száma az igen kedvező előjelekhez mért várakozásokat is

sokszorososan meghaladta, különösen az utolsó napokban volt viharos az érdeklődés.

A rendkívül nagyszámú bejelentés részletes feldolgozása több napot fog még igénybe venni azonban a nyers adatokból is megállapítható, hogy a kiállítási részvételre bejelentett több ezer tenyészállat összesen lényegesen meghaladja a múlt évi nagyszerű kiállítások tenyészállatai számára épült istállókban rendelkezésre álló férőhelyet is.

A tenyészállatvásári forgalom előmozdítására a földművelésügyi miniszter különféle jelentős kedvezményeket adott, úgy a helyi, mint a külföldi vásárlók számára. Itt közöljük, hogy a kiállítás alkalmával március közepétől április elejéig nagy vasúti kedvezményekkel lehet Budapestre utazni bármely kocsiosztályon.

Természetesen a kiállítási látogatói szándékozók utlevelet kötelesek váltani. Az utlevélszerzés kellékei a következők:

1. Utlevél iránti kérés falun a prefektushoz, városban a rendőrkésztorhoz címezve. Ehhez mellékelendő: 2. Személyazonossági, 3. állampolgársági, 4. adómentartózási, 5. katonai, 6. ügyészektől büntetlen-ségi igazolványok, 7. nőknél férj, 8. gyermekeknek szülői beleegyezés, 9. drb. fénykép, 10. bélyegilletékek ára. Több családtag szerepehet egy utlevélben, így aránylag olcsóbb.

A megszerzett utlevélhez kiállítási igazolvány veendő az Erdélyi Gazdasági Egylettől, vagy bármely menetjegy tródiától.

Ennek ára 150 lej, amelynek ellenében az utas 50 százalékos vasúti kedvezményt élvez és kezzer díjtalanul léphet be a kiállítás területére. Vízum nélkül léphet át a határt és 400 lej helyett 60 lejért kap a kiállítás területén vízumot. Az igazolványon munder tudnivaló meg van írva magyar nyelven. Az igazolvánnyal körülből március hó 15-től április 1-ig lehet kedvezményes áron utazni.

## Töltőtollat

és csavar-írói szak-szerűen javítunk. Regi tollat becseréljük

## Fehér

írógép és töltőtoll vállalat, Str. Regina Maria 2. Telefon: 11-09.

## Társadalmi élet

(1) Gyűlést tart a Borsákipari osztály. Folyó hó 28-án, hétfőn este 7 órai kezdettel nagygyűlést tart az Ipartestület helyiségében a borsákipari szakosztály. Napirenden a borsákereskedők adósság-ügye szerepel, melyre tisztelettel meghív minden egyes tagot a vezetőség.

(2) A szezon legelegánsabb elit-bálja lesz február 15-én a Kereskedelmi és Iparkamara termeiben. A kolozsvári Magántisztviselők és Kereskedelmi Alkalmazottak ekkor rendezik idei báljukat munkanélküli segélyalapjuk javára.

(3) A nő nemi szolgálata és felszabadulása címen tart Salamon László előadást f. hó 9-én, kedden este 8 órakor a kolozsvári nőmunkások szervezetében, a Vasmunkás Otthonban. Str. Catedrala 7. szám alatt. Az érdekes előadás iránt általános érdeklődés nyilvánul meg a város nő-dolgozói körében.

— KINCSTÁRI BONOKKAL OPERÁLNAK A FRANCIÁK IS. A francia kamara tegnap Flandin miniszterelnök és Germain Martin pénzügyminiszter közbenjárására megszavazta azt a törvényjavaslatot, amely 5 millió frankkal csökkenti a kincstári bonok kibocsátását. A törvényjavaslat megszavazása 450 szavazattal 122 ellenében történt.

— 98 TÚT TALÁLTAK EGY KISGYEREK GYOMRÁBAN. A ljubljana kórházba nemrégiben be szállítottak egy 13 éves gyermeket, aki súlyos gyomorbántalmakról panaszkodott. A gyermeket Röntgen-vizsgálat alá vették, amikor is megállapították, hogy idegen anyagok vannak a gyomrában. Ezek után műtétnek vették alá, amikor is nem kevesebb, mint 98 gombostűt és varró-tűt találtak a gyomorban, amelyeket mint kiderült, a gyermek játékközlényelt.

— FILMSZTAR REJTÉLYES HALÁLA. Titokzatos körülmények között halt meg Hollywoodban Russ Colombo ismert filmszínész. Az amerikai férfisztar utolsó filmjében egy gonosztevőt játszott, akit a darab végén egy céltévesztett golyó öl meg. A film címe is az volt: A jeltévesztett golyó. Colombot a film lejárta után jóbarátja és kollégája Lausing Brown lakásán holttal találták. Egy céltévesztett golyó valóságban is megölte. A rendőrség bevezette a nyomozást a rejtélyes haláleset ügyében s kihallgatta a filmsztar barátját, Lausing Brown ekkor elmondta, hogy Colombo utolsó filmjének eljátszása után meglátogatta őt s az asztalán talált revolvert, amelyet pedig barátja meg sem töltött, kezébe vette. Eközben a revolver elsült, a céltévesztett golyó“ Colombo fejébe furódott és halálosan megsebezte. A titokzatos ügyben a rendőrség tovább folytatja a nyomozást.

## A HERCEGNŐ

CSOKJA

(KIS REGÉNY)

IRTA ZOMORA

S. JÁNOS

(4)

A kártya megállt. A sakkasztalán nem csattantak a figurák. Egyszerre tiz villanylámpa fénye lobbant a falra. Pillanatokig megfagyott a csend.

— Csontfal! — suttogta az egyik tiszt.

— Valami cukorgyár csonttraktára. — próbált élcéldni egy cinikusnak ismert főhadnagy.

A villanylámpa fénye még mindig a falon reszketett. A jókedv sápadtan hallgatott.

— Ugyan mit illetődtek meg anyyira — szólt az ágyon ülő hadnagy — egyszer nekünk is eljön a fekete kaszás. Csak éppen az a kellemetlen, hogy minket nem fognak ilyen szépen beszkatulyázni. Legfeljebb, ha nagyon jól megy dolgunk, leöntenek egy kis oltott mésszel...

— Biztosan temető lehet itten — véleményezte Tallér hadapród.

— Kripta van a fejünk felett, — magyarázta meg Bubi. Délben künn voltam a dombon. A Tuganovicsi herceg családjának temetője.

— No, akkor igyunk — erőltetett jókedvet magára egy önkéntes tizedes, — ilyen előkelő társaságunk úgy sem mindennap akad. Kár, hogy nincs szamovárunk. A hercegek nem szeretik a csajkában kotyvasztott teát. — Koccintásra emelte poharát és erőltetett jókedvvel elkiáltotta:

— Éljenek a Tuganovicsiak!

— Éljenek! — ismételték egyesek félhangon, de többen hallgattak, mint vivátoztak.

Koccintottak, de a jókedv nem akart visszaülni köztük. Az arcok halványabbá fakultak. A kártyázók már nem hangoskodtak csipős vücekkel. Az egész társaságra ránehezedett a kripta márvány teteje. Éjfél felé kullogott az idő. Senki sem nézett már a különös falra. Lassanként hazaszállingóztak. Mikor aztán Bubival a bajtársak kezét fogták és néhányan magukhoz hívták aludni, de nem ment, mindenkinek arcán részvét korcolyodott. Sajnálták Bubit, hogy rajott hercegek társaságában kell aludnia.

V.

Bubi, mikor szolgáját a legénységi fedezékbe küldte és egyedül maradt, elővette hátizsákjából írószerszámaikat. Ma csak egy rózsaszínű lapot akart hazaküldeni. Az asztal végén ült szemben a csontfalloal, amely már nem érdekelt.

Gondolkozott azon, hogy mit is írjon az édesanyjának. Feleslegesen nem akarta nyugtalanítani az otthoniakat. De nem is hazudhatott.

A lámpa szegényes fénye bágydtan lobbant a csontfalra.

Nem akart, de mégis kénytelen volt felnézni. A falra. A csontok húzták. A halál.

— A halál. — Egyszer az is eljön. Itt hamarabb, mint másutt. Az élet itt semmi. Maradék, kegyetlen és rideg préda.

Az asztalra könyökölt. A tábori lap úgy feküdt előtte, mint egy nagy rózsaszínű virágszirom.

Most már a csontfalat nézte. Merően és odaszilárdult tekintettel.

(Folytatása következik.)

## SPORT

## Románia rendezte az 1937-ik évi bobvilág bajnokságot

St.-Moritzból jelentik: A nemzetközi téli sport szövetség vezetői hozzájárultak ahhoz, hogy az 1937-ik évi bobvilág bajnokságokat Románia rendezze. A nemzetközi szövetség ezzel a román bobsport iránt akarja kifejezni elismerését, mely

már kétszer termelt ki világbajnokságokat. A román szövetség képviselője kijelentette, hogy a világbajnoki versenyeket Sinajában rendezik meg, melynek pályáit kellőképpen kiépítik.

## Svájc nyerte az Európa, Kanada a világbajnokságot Davosban

Elmaradt a román-magyar vígaszdíjmérkőzés

Davosból jelentik: A jég-hokivilágbajnokság küzdelmei tegnap véget értek. A világbajnoki címet ugyan ismét Kanada egyik klubcsapata nyerte, a bajnokság azonban azt mutatta, hogy az európai csapatok már erősen megközelítették kanadaiak tudását és nem egy mérkőzésen nehéz feladat elé állította a világbajnok együttest. Áll ez különösen a döntő Kanada-Svájc mérkőzésre, melyen a svájciak csak két góllal szenvedtek vereséget és kis szerencsével az Európa-bajnokság mellé a világbajnoki címet is megnyerhették volna. A vígaszdíjat a tavalyi Európa-bajnok Németország nyerte meg, melynek sovány vígaszt jelent ez a díj. Itt Lengyelország lett a második. Magyarországon harmadik és Románia negyedik. A román csapat ugyanis lemondta a magyarok elleni mérkőzést (mégis akad egy-egy okos regáti sportember is) és így került a negyedik helyre. A szombaton és vasárnap lejátszott világbajnoki

mérkőzések eredményei a következők:

Svájc—Csehszlovákia 4:0.

Kanada—Anglia 6:0.

Kanada—Svájc 4:2.

Anglia—Csehszlovákia 2:1.

Ez utóbbi mérkőzés csak háromszori meghosszabbítás után dőlt el.

Svédország—Franciaország 2:1.

Ausztria—Olaszország 2:1.

Svédország—Ausztria 3:1.

A francia-olasz mérkőzés elmaradt.

A világbajnokság végeredménye a következő:

1. Kanada, 2. Svájc, 3. Anglia, 4. Csehszlovákia, 5. Svédország, 6. Ausztria, 7—8 Franciaország és Olaszország, 9. Németország, 10. Lengyelország, 11. Magyarország, 12. Románia, 13. Lettország, 14. Belgium, 15. Hollandia.

Február 3-ikán Davosban Európa-Kanada mérkőzést tartanak, melyen az Európa-csapatban a magyar Hircsák lesz a kapus.

## Az összes sportágak kötelező tanítását vezették be a magyar középiskolákban

Heti nyolc órán sportot tanítanak a diákoknak

Budapestről jelentik: Ismertettük már Hóman Bálint magyar kultuszminiszter azon tervét, hogy a sport tanítását kötelező tantárgynak akarja felvenni a középiskolák tantervébe. A kultuszminiszter nagyfontosságú terve most megvalósulás előtt áll, mert a miniszter rendeletet adott a tankerületi főigazgatóknak, hogy sürgősen készítsék el javaslatukat arra nézve, hogy a testnevelési órák beosztását hogyan lehet megfelelőbben elvégezni a tanterv keretében. A miniszter rendlete szerint az alsó négy osztályban

heti öt, a felsőbb osztályokban heti nyolc órán kell a testnevelést tanítani elméletben és gyakorlatban. Nemcsak a tornát, hanem a sportok összes ágát és ennek biztosítására testnevelési tanárokat neveznek ki a középiskolákhoz, melyek részére sporttelepekről, uszodákról és játékszertekről is gondoskodnak.

A magyar iskolákból tavaszkor eltűnnek a régi diákok által is unott tornaórák, hogy helyet adjanak a modern szellemű egyéniséghez mért iskolai testnevelésnek.

## Sztrájkolni akarnak a finn atléták

Helsinkiből jelentik: A sztrájk bevonult a sportba is. A legjobb finn atléták ugyanis saját szövetségükkel szemben kimondták, hogy amennyiben a finn szövetség nem békül ki a svéd szövetséggel, úgy

a finn szövetség válogatott versenyeire nem állnak ki.

A finnek részére ugyanis a környező államok közül csak a svédek jelentenek komoly ellenfelet, ezek azonban a finn szövetség nem rendez versenyeket a finn versenyzőket nem engedő Svédországba, ami természetesen súlyos sportbeli hátrányt jelent részükre. A finn szövetség a Nurni-ügyből kifolyólag haragudott meg a svédekre, akiknek elnöke követelte legjobban Nurni profivá nyilvánítását. Az emberi békevágy azonban itt is kiütközik és biztosra vehető, hogy rövidesen kézfogással pecsételik meg a svéd- finn sportbékét.

## Osztrák, német és norvég versenyzők nyerték Európa műkorcsolyázó bajnokságait

Nagyon leponiózták a magyar versenyzőket

St.-Moritzból jelentik: Európa műkorcsolyázó bajnokságait szombaton remek küzdelmek után befejezték. A bajnokságokat a várakozásoknak megfelelően a kimondott favoritok nyerték meg, meglepetést csupán a magyar versenyzők lemaradása okozta, akiket egyrészt erősen nyomtak, másrészt a magaslati levegő is akadályozta őket képes ségeik teljes kifejtésben.

A legjobb magyar versenyzők egyébként, így Pataki Dénes és a Rötter-Szollás világbajnokpár nem indultak St.-Moritzban.

Hanem a bécsi és budapesti világbajnokságokon fognak résztvenni. Az Európa-bajnokságok részletes eredményei a következők:

Férfi bajnokság. 1. Schäffer Bécs, 2. Kasper Bécs, 3. Dunn London, 4. Bayer Berlin. A magyar Terták Elemér hetedik.

Női bajnokság. 1. Sonia Henric norvég, 2. Landbeck osztrák, 3. Colledge angol, 4. Herber német. A magyar Szilasi Nadine 14-ik.

Páros-bajnokság. 1. Herber-Bayer német, 2. Papetz-Zwack osztrák, 3. Galló-Dillinger magyar. A szintén magyar Tusák-Balázs-pár ötödik.

KAC-BAL. A régi szép idők híres „Atléta-báljainak” leszármazottja, melyekre nem egy asszony és férj gondol bóltogán, meleg érzéssel vissza. Akik ott találtak egy másra, az intelligens magyar társadalom ifjainak gondatlan, fesztelen, forró levegőjű, de mindenkor uri mulatságain. Anyák, a KAC-bálra nyugodtan vihetitek lányaitokat. Komoly bajuk nem történhetik, legfeljebb férjhez mennek. Mert még vannak derék ifjaink, akiknek szívében az örök szerelem tüze csakugy, mint apáikban lobogott. Meghívók ifj. Szűcs Elemérnél kaphatók (Piata Unió 12. I. em). A bál február 2-ikén a kolozsvári kaszinóban lesz. (Mária Károlyné 16 sz.).

SVAJC második válogatott labdarúgócsapata 1:0 (0:0) arányban győzött a német B) csapat ellen.

## Munkás-Mozgó

Str. Váli 7. Telefon: 171.

Hétfőn, kedden 1/2 6 és 9 órákor:

Dupla műsor egy helyárért!

I. Emden

(A hősök hajója) Főszerepben: Werner Futterer.

II. A dübörgő végzet

cow-boy dráma. Főszerepben: Georg O'Brien.

Este a 9 órai előadáson fellép JOZEFIN a kis gyermekművész

# Mit kell tudni az alkalmazottak kötelező bejelentéséről a belföldi munkavédelméről szóló törvénnyel kapcsolatban?

(KOLOZSVÁR.) Az egész sajtót bejárta már a hír, hogy a vállalatok kimutatásokat kötelesek meneszteni az alkalmazottakról stb. Több-kevesebb hozzáértéssel kezelték az ügyet — s most az ügy igazán életbevágóan szükséges, hogy újból foglalkozunk vele.

Van egy törvény cikk, amely a belföldi munka védelméről szól. Ez a törvény már a múlt év júliusában nyert szentesítést s lényege az, hogy a hazai vállalatok csak 20 százaléka külföldi alkalmazottat tarthatnak.

Ez a törvény arról is intézkedik, hogy a vállalatok kötelesek (7. szakasz) minden év végén egy kimutatást összeállítani az egész személyzetéről, s ezt a kimutatást egyben a kereskedelem és iparügyi minisztériumnak beküldeni.

A most január 23-án a Monitorul Oficialban megjelent 93.179. számú kereskedelmi és iparügyi miniszteri rendelet, amely erről a bejelentési kötelezettségről újlag intézkedik tulajdonképpen nem tartalmaz semmi újat.

Ezzel a rendelettel a miniszter csak adatainak hanyagságát ismeri be. Ugyanis a szóbanforgó törvény világosan intézkedik arról is,

hogy a bejelentést a miniszter által meghatározandó formulárisal kell megtenni.

Mivel ez a formula csak január hó 23-án jelent meg, a hivatalos lapban, s az egész országban ténylegesen csak január 25-én vált ismertté kényszerítő, hogy

a minisztérium nagy mulasztást követett el, mert hat nap alatt nem lehet a törvény rendelkezéseinek eleget tenni.

Feltétlenül elvárja a polgárság, hogy a terminus kitoldódjék, annyival is inkább, mert ehhez vagyunk szokva!

De ne reménykedjünk a haladékban, hanem cselekedjünk. Ez annyival is inkább parancsoló szükségesség, mert a kimutatás beküldésének elmulasztása miatt az üzem bezárása is bekövetkezhet büntetésül.

Röviden és tömören adjuk a törvény intézkedéseit.

## KI KÖTELES BEJELENTENI ÉS KIT?

Gazdasági, ipari, kereskedelmi és mindenemű magán vállalat köteles az összes alkalmazottakat bejelenteni.

A törvény felsorolja az alkalmazottak minőségi kategóriáját is, melyből az tűnik ki, hogy csak a tanoncok nem számítanak.

A törvény csak vállalatokról beszél. Felmerül a kérdés, hogy az az iparos, vagy kereskedő, akinek alkalmazottja nincs, kötelezhető-e egy ilyen kimutatás beküldésére?

Ez egy harmonika kérdés, lehet húzni és csavarni! A törvény csak tablórol intézkedik, amelyekbe az alkalmazottakat kell beírni. Nézetem szerint a bejelentési kötelezettség csak azokra vonatkozik, akik december

hónap végén alkalmazottakat is tartottak.

## HOGYAN TÖRTÉNIK A BEJELENTÉS?

Erre a célra a könyvesboltokban megfelelő blanketták állnak rendelkezésre. Ezeket ki kell tölteni 2 példányban és a munkaadó cég szerü aláírásával ellátva be kell küldeni: Ministerul Industrii si Comertului. Tanácsos házipéldányt készíteni. A beküldés módjáról semmiféle intézkedés nincsen, ami ismét furcsa helyzetet teremt. Az állam kötelezettségét állapít meg polgáraival szemben, de ugyanakkor nem gondoskodik arról, hogy miként lehet megfelelni. Más választás nem marad hátra, mint a postán való beküldés. Ebből ismét nagyon kellemetlen helyzetek keletkezhetnek. Ha egyszerű levélben expedíliuk a kimutatást, úgy az nem is költséges, de a levél el is

veszhet, ha meggondoljuk, hogy ezekben a napokban legalább félmillió ilyen bejelentés fog a minisztériumba befutni. Ha ajánlva küldjük a kimutatást, akkor sem marad más a kezünkben, mint egy vevény, amely azonban még nem bizonyítja azt, hogy a levél tartalma eredetileg mi volt. Végelemzésben — ha felelősségrevonás esete következne be, a minisztériumban azt is mondhatnák, hogy a boríték üresen érkezett.

Vétkes könnyelműség jellemzi ezt a törvényt is, amely képes megfosztani a megélhetéstől egy csomó egzisztenciát (a vállalat bezárása, mint büntetés) azért, mert a munkaadók nem tudnak bizonyítékot produkálni az iránt, hogy pl. a kérdéses kimutatást 2 példányban beküldték! Igazán nincs más hátra, mint a jó szerencsére bízni magunkat és a kimutatásokat azonnal beküldeni.

Dr. S. J.

## Huszezer tárgyalás - 26 ezer akta a kolozsvári bíróságon

(KOLOZSVÁR.) A kolozsvári törvényszékhez a múlt évben 26 ezer 188 akta érkezett és pedig 4018 konverziós, 3673 kiskorúakra vonatkozó ügy, 480 váltóper, a többi pedig más.

a négy törvényszéki szekció 929 tárgyalási napon 20469 ügyet tárgyal, amelyből 3091 polgári és

4492 büntügyi perben ítéletet is hozott.

Volt továbbá 355 válóper. A járásbírók és munkabírók felebezés folytán 3423 ügyet terjesztettek a törvényszék elé, amelyből 3255 befejezést nyert. A sajtóperek száma 95. A fiatalok tanácsa 575 ügyet tárgyal.

## A borbélynál elcsattant pofonért ezerkétszáz lej fizet a harcias suszter

(KOLOZSVÁR.) A múlt év november 23-án hatalmas pofon csattant el egyik Ferdinánd király-uti fodrászműhelyben. A szenvedő hős az üzlet Gombos Miklós nevű segédje volt, a támadó pedig Király Herman, foglalkozásra nézve cipész-mester. A két fél régóta haragban volt egymással, mert a cipész-mester egy szép napon kijelentette, hogy nem tetszik neki, ha a segéd borotválja és ne merje többé rátenni a kezét azaz a borotvát, mert baj lesz belőle. Magyarul mondva: leüti. A segéd örömmel egyezett bele. A mai napig nem volt semmi baj. De ... egyik délből beállított Király és mivel csak a segéd volt az üzletben, leült megvárni a mestert. Az azonban nem jött. Gombos nem is gondolt arra, hogy Királyi előbbi kijelentései után meghorotválhatja.

A cipész-mester egyszerre csak fel-

ugrott:

— Maga nem is akar engem meghorotváltni? — kiáltotta s ezzel hatalmas pofont csordított a szelidségéről közismert borbélysegédnek.

Az ütés a szemet is érte s azonnal a'áfutotta a vér. Az egyoldalú küzdelem még fojtatódott volna, ha közbe nem lép két a boltba bejövő vendég. A cipész-mester ekkor

igyekezett minél hamarabb eltűnni a láthatárol.

Az ügy a járásbírószágon folytatódott, ahol a tanúk kihallgatása után a bíróság büntőnek találta a cipészt s 200 lej fő és 200 lej mellékbüntetésre ítélte.

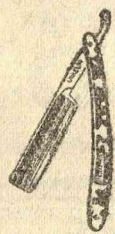
A legérdekesebb az ügyben, hogy az ítélet elhangzása után a cipész-mester kibékülést ajánlott olyanformán, hogy ő „megbocsájt” s a segéd vonja vissza a feljelentést.

## Vizdíjat akkor is fizet a külvárosi lakos - ha a Szamosból iszik

(KOLOZSVÁR.) A vízműszabályrendeletnek van egy szakasza, amely arra hatalmazza fel a vízművek igazgatóságát, hogy vizdíjat szedjen még azoktól a polgároktól is, akik véletlenül nem

fogyasztják a vízművek drága „medüjét”, hanem forrásokból, Szamosból és kutakból fedezik víz szükségletüket.

Talán hangsúlyoznunk sem kell, hogy ostobább rendelkezést nem ter-



**Kun Mátyás**  
Fia R. T.  
CLUJ, C. Marechal  
Foch 2. (v. Calea  
Victoriei).  
Legrégibb és leg-  
megbízhatóbb kés-  
műves és szaktá-  
szerész üzlet.  
Javitóműhely!

melt ki közigazgatásunk tizenöt éve, mint ez, pedig hasonló rendelkezésekhez ugyancsak hozzászokhattunk az interimár bizottságok kormányzása óta.

Megfizettetni valamit drága pénzzel a lakossággal, amit el sem fogyasztott.

kimeríti a jogtalanság legsúlyosabb kritériumait.

Ezeket a tényeket azzal kapcsolatban állapítjuk meg, hogy a vízműigazgatóság rendelkezése leszerelték az összes uccai vízvezetéküket. Leszerelték azzal a céllal, hogy

a külvárosi háztulajdonosokat kényszerítsék arra, hogy telkükre bevezetessék a vizet.

Tehát szomjhalálra ítélték egész városnegyed lakosságát, azonban ennek ellenére bevasalják rajtuk a vizdíjat.

Az a külvárosi polgár, akinek telkére nincs bevezetve a víz, nem fordulhat a szomszédhoz vizért, mert ezek viszont arra hivatkoznak, hogy a vezetékhálózatra őr van felszerelve és a fogyasztás mennyisége alapján fizetik a vizdíjat. Néhány háztulajdonos megengedi szomszédjainak, ha az a vízhasználatot, havi díjat fizet érte. Ezeknek a lakóknak esetleg többbe kerül a vízfogyasztás egy hónapra mint a nagy lelkű háziurnak talán egész évre.

Ilyen állapotokat termel ki a vízműszabályzat eléggé el nem ítélt jogtalan rendelkezése!

## Magyar és jugoszláv kommunistákat tartóztattak le Bécsben

(BÉCS.) A rendőrség tegnap este a város közepénjében egy titkos kommunista sejt klubhelyiségét leplezte le, ahol 60 személyt vettek őrizetbe, valamennyit kommunista tevékenység gyanúja miatt.

Ezzel egyidőben egy másik helyen 20 személyt tartóztattak le, akiknek nagy része magyar és jugoszláv származású kommunistákból áll.

## Megállapították a marseille király-gyi kos igazi nevét

(MARSEILLE.) Sándor jugoszláv király gyilkosának személyazonosságát sokáig homály fedte. A terrorista ugyanis különböző álnévket használt. Így a többek között Kalemén néven is volt igazolványa. Ezen a néven vezették is ellene a nyomozást. Most aztán hitelesen megállapították, hogy tulajdonképpen Vetusoko Dimitrov Kelima az igazi neve. Bulgáriában Kaminucában 1897 november 10-én született. Szófiában két politikai gyilkosságot követett el, amiért súlyos börtönrre télték. 1922-ben amensztíával szabadult. Személyi adatait a jugoszláv párisi követség közölte a marseillei vizsgálóbíróval. Ezek a adatok hi-teleseknek látszanak.

# APRÓHIRDETÉSEK

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei, kisebb hirdetés ára 10 Lei. Jelíges külső hirdetések kezelési díja 5 Lei. A két aznapi megjelenésre d.e. 11 óráig lehet feladni.

## LEVELEZÉS

Megélhetés pontos fizető Biztos fizető 9348. Román Nagyon gavallér Gyermekszék Heti 500 lej. 50.000 lej kaució Szerény támogatás Mágnes Csinos leány 20. Festéklőgép Jókarban Nős sofőr Semmi érdek Szalagfűrészt jelígekre levelek vannak a kiadóban.

IDŐSEBB UR támogató barátságát keresi urileány. Választ „Megbecsülés” jelíge e lap kihadótálatába kérek. (9366)

HAZASSÁG. Tarsaságbeli legdiszkrétebb házasságközvetítés MIREA irodánál, Cluj, Calea Regele Ferdinand 116. (9030)

3 fogásos hő és izletes ebéd 20 Lei **Kerekes Bácsinál** Regal kávéház mögött.

NE MENJEN A PIACRA VÁSÁROLNI anélkül, hogy hó- és sárcipőjét el ne vigye magával a Str. Londrei 1. alá P. M. Viteazul tér sarkán lévő Gumivulkanizáló üzembe, ahol azonnal a legjobban és legolcsóbban megjavítjuk. Zibzár javításokat is vállalunk. (9069)

„SZERETET” és „Jószakma” jelíge. Csak teljes című levelekre válaszolok. Magnes. (9387)

## ADÁS-VETEL

ARANYÉRT GRAMMONKÉNT LEGTÖBBET FIZETEK! ARANY JEGYGYÜRÜK, ZSEB-, KAR-, FALI- ÉS ÉBRESZTŐÓRÁK FELTÜNŐ OLCÓ ÁRBAN ÁRUSÍTOK. ÓRÁK, ÉKSZERÉK SZAKSZERŰ JAVÍTÁSA. ROSNER ÓRÁS ÉKSZERESZ CLUJ, CAL. REGELE FERDINAND 114. SZ. (7602)

URAK FIGYELMÉBE! Szezon után majdnem feláron vállalom ruha fazonkészítést, fordításokat szak szerűen készítünk, kifogástalan munkáért teljes garanciát vállal Katona Modern uriszabóság. Str. Memorandului 6. (9385)

KIFOGÁSTALAN ÁLLAPOTBAN LEVŐ FEKETE RUHA CSIKOS NADRÁGGAL ELADÓ. Cím a kiadóban. (9201)

ARANYÉRT LEGTÖBBET FIZET OKRÁLY. PIATA MIHAI VITEAZUL 11. (f 1187)

## Hitelképes-e Ön?

Ha igen úgy vehet heti vagy havi részletti ételre meret szerinti és a férfi és női epók olcsó árán. Levelezőlap hívásra megküldés végett házhoz megyünk.

## „ARCO”

cipőkereskedelmi vállalatnál, Strada Nic. Iorga 1.

LEGJOBB TŰZFA a tölgyfa. 100 kilógrammonként házhoz szállítva 48 lej. Str. Pietroasa 13. sz. Str. Albinei 20. sz. fatelepen. Telefon 1-81. (f. 1102)

BELVÁROSBAN jóforgalmu kávéház és étterem eladó. Értekezni Lőb, Diana fürdő udvarán. (9306)

TIZHONAPOS fajtiszta yorkshirei tenyészkán olcsón eladó. Dorobantilor 43. (f 1197)

JOBB barnaszínű hármast garde-robe szekrényt mekvételre keresek. esetleg éjjeliszekrénnel. Cím a kiadóba leadni. (9363)

MOZGÓSZÍNHÁZ üzembem, kevés tőkével azonnal átvehető. Cím Foxfilm Reg. Ferdinand 127. (9362)

JÓ hálózati rádió eladó. Memorandului 24. Nagyné. (9370)

EGY komplett háló eladó. Str. Clemenceau 3. szabónál. (9372)

ADÓMENTES PÉKSÉG 800 négyszögöl telekkel sarkon. fűszer és mészáros üzletnek is alkalmas eladó Str. Chintaului 88. (9381)

HASZNÁLT órák szerszámokat megvételre keresek és egy pultot vitrinrel. Cím: Izsák. Reg. Ferdinand 103. (9384)

Finom vacsorák 12 Lei **Kerekes Bácsinál**

TRANSIVANIA betétkönyvet veszek. vidékit bankhoz küldve fizetek. Fettmanné. Cluj. Xenopol 7. (9386)

## KIADÓ LAKÁS

KÜLONBEJÁRATU szoba lakásnak. irodának alkalmas. azonnal kiadó. Regina Maria 43. (9337)

VILÁGOS szuterin helyiségek. lakásnak, raktárnak vagy csendesebb üzemnek. vízvezetékkel, Piata Mihai Viteazul 25., ugyanott istálló is kiadó. (9138)

2 MODERN szoba. speiz. esetleg 1 szoba. konyhának is kiadó. Str. Neagră 19. (9367)

1 SZOBA konyha kiadó Gruia ucca 28. sz. Érdeklődni Bartha ügyvédnél. P. Stefan cel Mare 14. 9376

KÉT UCCAI SZOBA különbejártattal. butor nélkül. irodának is alkalmas. azonnal kiadó. Calea Victoria 27. II. em. ajtó 7. (f 1202)

GARCONLAKÁS belvárosban. két uccai szoba stb. február 1-re kiadó. Kiadó ugyanott 1 szobás garconlakás is. Cím és feltételek 907 számú telefonon. (9388)

FŐTÉREN kisebb üzlethelyiség műhelyszobával azonnalra kiadó. Házfelügyelőnél. P. Unirii 12. 9389

KÜLONBEJÁRATU butorozott szabába lakótársnő kerestetik. Man dula, Str. Paris 6. (9392)

## ALLÁST KAPHAT

JÓMUNKÁS mindenest bejárónőt keresek Cím a kiadóban. (9339)

CUKORGYÁR keres dragée gyártásban tökéletes munkaerőt. ki dessertkészítésben is jártas. Eddigi működés részletes megjelölésével el látott ajánlatokat „Dragée” jelíge alatt e lap kiadótálatá továbbít. (f 1196)

14-16 éves gyermekszertető árvalányt házimunkára. ki inkább jó bánásmódra. mint nagy fizetésre tart igényt, felveszek. Cím a kiadóban. (8845)

AGILIS. bevezetett utazók, bármilyen szakmából magas díjazással felvétetnek. Cím a kiadóban. (9322)

KERESEK ügyes mindenest, ki a főzéshez ért. Regele Ferdinand 40. földszint 2. (f 1204)

MINDENES szakácsnő felvétetik „Mercur” kötőde. Str. Gen. Neulcea 8-a. (9377)

POSZTÓ- és rongykorongok (vászontárcsák) készítésében gyakorlott szakember kerestetik. Klein. Str. Bucovina 10. (9397)

JOBBRENDŰ zsidóleány felvétetik háztartásba és piaci árusításhoz teljes ellátással. Elekné, Regele Ferdinand 49. (9331)

## ALLÁST KERES

Heti ebéd és vacsora abonama 200 Lei **Kerekes Bácsinál**

HAZTARTÁS minden ágában jártas idősebb intelligens nő házvezető nőnek ajánlkozik magányos idősebb urhoz. egyszerű háztartásba. faúra, is. Fizetése igénye kevés. Leveleket „Nyugodt otthon” jelíge a kiadóba kérek. (9153)

LEÉPÍTETT állami főkertész. 48 éves családost. beszélek románul, németül, magyarul. elsőosztályu bizonyítványokkal rendelkezem, jártas minden kertészeti és gazdasági szakmában gomba champignon kulturában speciálista állást keres. Leveleket „Gomba speciálista” jelíge. (9323)

## KÜLONFELEK

KÖZÉPISKOLAI vizsgákra (magyarországi) és érettségire sikerrel előkészít tanár. Cím a kiadóban. (8986)

SPECIÁLIS aranyhalak minden színben kaphatók. Fülöp fodrász, Hotel Transilvania. (8881)

CSUNYA, elhanyagolt, szeplős, málfoltos, pattanásos ráncos arcbrét legújabb módszerrel teljesen rendbehozzák az „UNIVERSO” kozmetikai szalonban. Eredményes testfogyasztás. P. Unirii 13. (9017)

FIGYELEM! A n. é. közönség szíves tudomására hozom, hogy uri fodrászüzletet nyitottam a Regele Ferdinand 67a sz. alatt a Marianummal szemben. ahol speciális női hajvágást is eszközölök. Szíves partfogást kér. Mérsékelt árak. Papp László borbélymester. (9339)

SZOMBAT este elveszett egy fél fekete férfi cipő a Str. Iuliu Maniu 17-től a Str. Matein át. Megtaláló adja le a fenti cím alatt. Kellő jutalomban részesül. (9378)

INFLUENZA ellen használon fertőtlenítő Szt. László szappant, megóvja a járványoktól. Már 6 lejért is kapható. (f 1200)

BÉRBE keresek egy pianinót, hat heti használatra. Cím a kiadóba. (9382)

GRAFOLOGUS fogad Reg. Ferdinand 51. Analizis 20 lej. (938)

EBÉD 4 fogás 15, VACSORA 2 fogás 10. zóna 6. Olcsó árak Fajborok RESTAURANT. Bar. 28b. (937)

Hosszu és Niculescu püspökök a jelöltek a balázsfalvi érsekségre

(BUKAREST.) Maniu és Vaida ma részt vesznek Luciu balázsfalvi metropolita temetésén. Vaida azután Bukarestbe utazik. A gyászszertartáson a kormány részéről Lepadatu kultuszminiszter jelen meg. Az uralkodót Drosu udvarmester, az udvari palota prefektus képviseli. Megjelentek a temetésre Visarion hotini püspök, a szent szinodus küldöttsége. Valaoni professzor a közoktatásiügyi minisztérium vezértitkára, Ciprianu volt miniszter és más előkelőségek. A megürit balázsfalvi érsekségre Hosszu Gyula szamosuivéri és Niculescu lugosi görög katolikus püspökök jelöltek.

Érmelléki borok 12-16 Lei, magyaráig ni b 24 Lei kihordásra **Kerekes Bácsinál**

— CSENDŐRSÉGI HIR. Lázár Gergely malomtulajdonos istállója ből tegnap éjszaka elloptak egy 600 lej értékű hámat. Rövid nyomozás után Orosz Mikiós személyében letartóztatták a tolvajt. Megindították az eljárást.

— VAIDA SÁNDOR FIA MEGNÖSÜLT. Temesvárról jelentik, hogy tegnap este - órákor ment végbe az ortodox székesegyházban Vaida Mircea mérnöknek (Vaida Sándor volt miniszterelnök fiának) és Rudnean Dórának a Temes-Torontál megye főorvosa leányának egyházi esküvője. A násznagy szerepet Anghelescu Constantin, a Nemzeti Bank volt kormányzója látta el és azon előkelő násznép jelent meg. Az egyházi szertartást Comsa püspök végezte.

— PÁLINKÁVAL MÉRGEZTE MEG MAGÁT AZ ELKESEREDETT FRANCIA GAZDÁLKODÓ Egy 57 éves francia gazdálkodó különös módját választotta az öngyilkosságnak. Házának kertjében meghúzódva megivott egy üveg cukát. A hatalmas mennyiségű erős pálinka a szerencsétlen embert megölte. Másnap holtan leltek meg, zsebében pedig egy levelet találtak, amelyben bocsánatot kér rokonaitól azért, hogy betegsége miatt önként a halálba ment. Életének utolsó perceit azonban kintól mentesen akarta eltölteni és ezért választotta az öngyilkossági eszközzel a pálinkát, mint amely kelemes bódulatba ejti úgy, hogy az agónia gyötrelmeit nem kellett mellette éreznie. A francia lapok az esetet kommentálva megjegyzik, hogy a pálinkáról amelyet a francia köznép népies nyelven éltvívének nevez, most kiderült, hogy a halálvívének is lehet tekinteni.

## HIREK

Felölös szerkesztő és lapfajlagdonos:  
**MAYER ANIÁ**

Nyomatott a MAYER-NYOMDA  
kőforgó-gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Regele  
Ferdinand 66, balra  
Telefon 11.

**Naptár**  
Január 29. Kedd. róm.  
kath. Sz. Ferenc. prot.  
Adel, Franz. Sal. gör.  
kath. Sf. Ignatie. Izr. 25. litro.

## JÓESTÉT!

## ÖSZHAI

Öregur: Találkoztam tegnap az  
édesapjával. Milyen szép öregember  
lett! Jól áll neki az őszhaj.

FiataleMBER: Azt nekem köszön-  
het...

## SZERÉNYSEG

Nő: Akarsz velem boldog lenni,  
Aladár?

Férj: Igen, drágám, tudod, mi-  
lyen szerények az igényeim...

## CIPŐVÁSÁRLÁS

Férj (a cipőüzletben): Kérek szé-  
pen egy pár cipőt a feleségemnek, de  
mindjárt az utolsó párt tessék mu-  
tatni, a többi nem fog neki pásszol-  
ni...

## SORSKÖZÖSSÉG

Édesanyja megveri Mórckát, aki  
a pofonok elől az ágy alá menekül.  
Az apa hazajön s az anya a gyer-  
mek kibuzása végett az ágy alá kü-  
l. Amikor Mórckát az apját az  
ágy alatt meglátja, felkiált:

— Mi az, apa! Téged sem hagy  
élni?...

— IDŐJÁRÁS. A budapesti  
meteorológiai intézet jelentése sze-  
rint élénk délnyugati és déli szél,  
helyenként bő csapadék, eső vagy  
havas eső. A hőmérséklet rövid idő-  
re enyhül, de azután erős éjszakai  
lehűlés következik.

— INSPEKCIÓS GYÓGYSZER-  
TÁRAK. Ezen a héten a következő  
gyógyszertárak tesztelnek éjjeli  
szolgálatot: Unifarm (Unirii-tér),  
Somlea (Regele Ferdinand-ut). Dr.  
Cseresznyés Gen. Foch-ut). Dr.  
Nagy Árpád (Mortir-ut).

— A NEMZETI MUNKAVÉ-  
DELMI TÖRVÉNY 7 paragrafusa  
alapján szükséges bejelentési űrla-  
pok, melyek február hó 1-ig köz-  
vetlenül az ipar és kereskedelmi mi-  
nisztériumba beküldendőek. BOROS  
papírkereskedésében beszerezhetők.

— KISANTANT MINISZTER-  
TÁRSALOGIA BELGRÁD-  
BAN. Jettics tegnap délután a kis-  
antant minisztereket fogadta Bel-  
grádban. Este dinert adott Rusdu  
Aras tiszteletére. A török külügy-  
miniszter ma azután Ankarába uta-  
zik.

— PERZSIÁBAN BEVE-  
ZETIK A MÉTER-RENDSZERT.  
Perzsia is egyre erősebben mo-  
dernizálódik. A kormányrendelet é-  
rtelmében ez év március 21-ől kezd-  
ve az egész országban kötelező mé-  
tereknek bevezetik a méterrendszer  
alkalmazását.

— VÉRES ÖSSZEÜTKÖZÉSEK  
VOLTAK ALGERBAN. Alzir kö-  
zeleiben levő Mokra helységben vé-  
res összeütközések voltak. A közsé-  
gi választások során két ellenséges  
tábor összeütközött egymással. Mi-  
közben mindkét részről számos se-  
besülés történt, több súlyos termé-  
szeti.

**Aranyát** legmagasabb árban megveszi a  
„ZENITH“ óra és ékszerház. Cluj Cal.  
Regele Ferdinand 20.

## HÖLGYEIM ELÉG VOLT!

Francia vigjáték csak felnőtteknek

Kedden este mutatja be a színház  
az utóbbi évek legmulatságosabb  
francia vigjátékát, amelynek Höl-  
gyeim elég volt! a címe.

A vigjátékot sikamlós meséje  
nem teszi alkalmassá arra, hogy fia-  
tal lányok megnézhessék. A szin-  
házi pénztár éppen ezért csak 18  
éven felülieknek ad ki jegyet erre a  
piros színlapos előadásra.

Az ujdonság főszerepeit Vass  
Piri, Fényes Alice, Kós Dodó, Mi-  
halkó Gizi, Tompa Sándor, Tóth  
Elek, Balázs Samu, Kovács György,  
Rajnai Sándor alakítják.

SZERDÁN ESTE LEHAR  
NAGYOPERETTJE: A MOSOLY  
ORSZAGA. A klasszikus operett-  
ciklus ötödik darabja.

Négymillió munkanélkülit szeretnének  
munkához jutatni Amerikában

(NEWYORK.) A kamara tegnap  
elfogadta Roosevelt elnöknek azt a  
javaslatát, hogy

4 milliárd 800 millió dollár rend-  
kívüli hitelt szarazzon meg a köz-  
munkák elvégzésére.

Ebből az összegből olyan hatalmas  
beruházásokat akarnak megvalósíta-  
ni, amelyeknél

4 millió munkanélküli kaphat

majd foglalkozást.

Az óriási összegű beruházási hitellel  
az amerikai kormány mindenképpen  
jól jár, mert a négymillió munkanél-  
küli segélyezése csaknem ilyen hatalmas  
összeget venne igénybe, míg így  
a beruházással megakartják a mun-  
kanélkülieknek fizetendő segélyössze-  
geket ugyanakkor pedig a hatalmas  
értékű közmunkák elvégzése  
válík lehetségessé.

## A beszélő sir

A határtalan anyai szeretet tragi-  
kus áldozatává lett egy jómódu an-  
gol kereskedő felesége. Az asszony-  
nak egyetlen rajongvaszeretett kis-  
leánya, Daisy járványos betegségben  
meghalt. A kétségbeesett anya gyö-  
nyörtüri síremléke: állítottatott kisleá-  
nyának s a temetőben minden nap  
ellátogatott. Közben észbejött, hogy  
kisleánya még életében patefon-  
lemezt készíttetett a hangjáról. Ez-  
t a lemezt édesanyjának ajándé-  
kozta a születésnapjára. Erre a síron  
tul is szeret-anya kitervelte, hogy  
a patefonlemezt kisleánya sírjába  
téteti, a patefont is beállíttatja s így  
a gyermek hangját állandóan hall-

hatja a sírből. Tervé: végre is haj-  
totta s ezután naphosszat üldögtelt  
a kis Daisy sírja mellett, hogy holt  
gyermeké szavait hallgathassa. Nem-  
sokára ezután a szerencsétlen anya  
családja körében azt rebesgette, hogy  
kisleánya nem is halt meg, hanem  
elevenen temették a sírba s most  
onnan beszélget az édesanyjával. A  
kereskedő erre orvosokkal megviz-  
gáltatta felesége elméjét s az  
orvosi vizsgálat megállapította,  
hogy a szerencsétlen anya elméje  
megzavarodott. A férj erre ideggyó-  
gyászati intézetbe szállíttatta az  
anyai szeretet áldozatát.

— MEGMÉRGEZTE SZÜLEIT  
EGY FIATAL OLASZ LEÁNY. Az  
olasz igazságügyi hatóságokat kö-  
zelebből egy a franciaországi Vio-  
lete Nosiere esetéhez hasonló bün-  
ügy fogja foglalkoztatni. Carolina  
Montesani avarsai 16 éves fiatal  
leánnyal van szó, aki megmérgezte  
apját és anyját. A fiatal leány azért  
követte el megdöbbentő tettet, mert  
szülei megtiltották neki, hogy ka-  
landos életmódját folytassa.

— NÉMETORSZÁGBAN OKOS  
DOLOG VIGYÁZNI A KRITIKÁ-  
VAL. A törvényszék 6 havi elzárás-  
ra ítél egy kölni fiatalembert, aki  
egy londoni barátjának levelet küld-  
ött, amelyben különböző a vád-  
írat szerint valóban információkat  
adott barátjának a németországi  
helyzetéről. A levelet a határon a  
devizaellenőrző szolgálat emberei fel-  
bontották és megvizsgálták abból a  
célből, hogy nincs-e benne pénz-  
vagy pénzesutalvány elrejtve. A le-  
vél kritikai szaga felkeltette a fi-  
gyelmüket s azt átadták a rendő-  
rségnek, amely azután eljárást tart  
folyamatba azelőzvetlenül költői  
fatalemberről szemben, míg végül  
most kritikájáért el is ítéltek.

— GANGSZTERHÁBORU EGY  
SZÁL VIRÁG MIATT. Különös ka-  
landja volt egy amerikai milliomos-  
nak, aki szenvedélyes orchidea-gyűj-  
tő s aki egy ritkaság és becses or-  
chideát Afrikából horribilis áron  
vett meg a virággyűjteménye részé-  
re. A milliomos attól félt, hogy az  
orchidea értékes példányát utköz-  
ben elrabolják, ezért páncélautón,  
fegyveres kísérettel hozatta New-  
Yorkba. A különös szállítmánytől  
titokban értesültek az alvilági ban-  
diták, ak ikaszt hitték, hogy az or-  
chidea-szállítás sak ürügy s a new-  
yorki milliomos titokban aranyt  
szállíttat a páncélautón. Ezért ut-  
közben megtámadták a páncélautót  
és géppisztollyal löttek a kísérő sze-  
mélyzetre. A bátor kísérők nem tied-  
tek meg a banditáktól és közéjük  
lőttek, mire a bandavezér holtan ie-  
rült el az uton, rablótársai pedig el-  
futottak. Az orchidea ilyen uccai  
háboru után jutott a milliomos bir-  
tokába s így már ezért is különös  
híre tett szeri és egész Amerikában  
irigylett példánnya lett.

Szentszéki tanácsosnak  
nevezték ki dr. Kuncz  
Ferencet

(KOLOZSVÁR.) Vasárnap dél-  
előtti meleg és bensőséges ünnepség  
volt a Marianum dísztermében. Dr.  
Hirschler József pápai prelátus,  
esperes plebános, a Marianum tanári  
kara és a növendékek szeretetteljes  
ünneplésbe részesítették dr. Kuncz  
Ferenc hittanárt, szentszéki alkalmá-  
csossá történt kinevezése alkalmá-  
ból.

Dr. Kuncz Ferenc — tavaly  
mondotta ezüst miséjét — a Ma-  
rianum leánynevelő intézetnek 20  
éve hittanára, mint a fiatal lelkek  
gondos vezetője, a városi kórházak  
szenvedő betegeinek megértő, vi-  
gasztaló lelkigondozója, minden  
percét önfeláldozó szeretettel hiva-  
tásának szenteli.

Dr. Kuncz Ferenc szentszéki ta-  
nácsos a meglepetésszerűen történt  
kinevezését és az ünneplést megha-  
tott szavakkal köszönte meg.

Holnap, kedden a **Royal** Mozgó-  
ban: **Az ordonanc** (a tiszt-  
szolga). Guy de Maupassant regénye  
után, fősz.: Marcelle Chantal. „Amok”  
testvérfilmje, az „Amok” főszereplő-  
jével. — Ma, hétfőn utoljára: „Lu-  
binska grófnő titka” G. Fröhlichel.

— ANGLIÁBAN SOK HUST  
ESZNEK. Az 1933. évi eredmények  
kel szemben az elmúlt évben jelentő-  
sen növekedett Anglia húsfogyasztá-  
sa. Egyedül Londonban az elmúlt  
évben félmillió tonna húst fogyaszt-  
ottak el. A szárnyasok mennyisége  
20 százalékkal, a sertés és más hu-  
sok fogyasztása szintén igen jelen-  
tős százalékkal növekedett, csupán  
a juh- és bárányhús fogyasztása  
esett, amelyeket az angol főzéség  
nem kedvel. Az elfogyasztott hus-  
tulnyomó mennyisége a gyarmatok-  
ból származott.

UJ NŐI VILÁGREKORD.  
Csikagóából jelentik: Eleanor Holm,  
amerikai uszónő a 100 méte-  
res női hátúszás világrekordját 1  
perc 16,3 mp-re javította. A régi  
világrekordot a holland Masten-  
broek tartotta: 1 perc 16,8 mp-e.

TUDNAK A NEMETEK. Stutt-  
gartból jelentik, hogy a Németor-  
szág—Svájc válogatott labdarúgó  
mérkőzést a német csapat kitűnő já-  
tékkal 4:0 (2:0) arányban nyerte  
meg. A mérkőzést 60 ezer ember  
nézte végig.

A ROMANIA február elsején  
tartja farsangi bálját az új Ipar-  
kamara nagytermében.

A VASÁRNAP rendezendő ro-  
mán—ceh gyorskorcsolyázó ver-  
senyre a következő futóinkat jelöl-  
ték ki: Papp László, Gebefügi,  
Gaál, Pop Béla, Vartenberg, Pop  
Árpád. A csapat csütörtökön utazik  
el Prágába. A szövetség tegnap  
próbaversenyt rendezett jó eredmé-  
nyekkel melveinek alapján győze-  
lemre számíthatunk a nemzetközi  
viadalon.

A ROMANIA UJ LABDARÚGÓ  
KUPÁT ALAPÍTOTT. A Ro-  
mânia elnöksége a tragikus körü-  
lmények között elhunyt Bolohan ka-  
pitány emlékére egy vándordíjat  
alapított (ezüst serleget), melyért a  
kolozsvári ligacapatok tartalék-  
együttesei és az alkerületi csapatok  
játszhatnak. A részletes nevezési  
feltételeket közölni fogjuk.

### Halál a bolgár kommunista katonára

(SZÓFIA.) Haskovei törvényszék tegnap hirdetett ítéletet annak a 37 katonának büntügyében, akik egy kommunista szervezet tagjai voltak. A katonák közül kettőt halálra ítélték, míg a többi 35, 4 és 12 év között váltakozó büntetést kapott.

### Leöltte vadásztársát vadászat közben egy fiatal gazdálkodó

(JASI.) A közeli Fantanele község határában most lefolyt vadászat tragikus befejezéssel végződött. Vadászat közben Pavel Gracila fiatal gazdálkodó idő előtt elsült fegyverével halálra sebezte Gheorghe Dude nevű vadásztársát, aki sérüléseibe csakhamar belehalt. A véletlenségből gyilkossá lett fiatal vadászt a csendőrség őrizetbe vette és bezárlította a jasi ügyészségre.

### Jugoszlávia elismeri a Szovjetet

(BELGRÁD.) Politikai körökben úgy tudják, hogy Jętics miniszterelnök legutóbbi genfi tartózkodása alkalmával tárgyalta Litvinov orosz külügyi népbiztossal. A megbeszélés eredményeképpen Jugoszlávia hír szerint

rövidesen elismeri a szovjetet és gazdasági kapcsolatokat létesít vele.

Ugyanakkor jelentik Belgrádból, hogy a régi parlamenti pártok, amelyek újból megkezdték tevékenységüket, rövidesen fuzionálnak.

### Három és félhavi fogház hamis pénzekért, amik nem is kerültek forgalomba

(NAGYVÁRAD.) Pénteken délután tárgyalta a nagyváradi törvényszék I. szekciója a híres Dandé és Borsos-féle pénzhamisítási bűnpert. Ismeretes, hogy a múlt év őszén a rendőrség abban a pillanatban tartott házkutatást Dandé Fő-uccai lakásán, amikor ezek hamis 5-10 lejes pénzeket gyártottak. Azonnal letartóztatásba kerültek mindketten a fogságban ülnek már két hónap óta. A törvényszék tegnap tartotta meg a főtárgyalást és ítéletet hozott. Tekintettel arra, hogy a vádlottak még nem hoztak hamispénzt forgalomba és csak gyártották azokat, a bíróság enyhe büntetést szabott ki rájuk és egyenként 3 és félhavi fogházra ítélte őket. Ebből kitöltöttek vett két hónapot a bíróság. Ezenkívül 3-3 ezer lej pénzbírságot alkalmazzak rájuk mellékbüntetésnek, három évi jogvesztéssel együtt.

Az elítéltek felelősek és a bíróság tekintettel arra, hogy a büntetésük legnagyobb részét már kitöltötték, szabadlábra helyezte őket a felelősségi főtárgyalás megtartásáig.

— ADOMÁNYOK A 77 ÉVES ÖREGASSZONYNAK. Özv. Szabó Jánosné 77 éves öregasszony részére lapunkhoz a következő adományok folytak be: „Ó” 11 100 lej, özv. Szilágyi Miklósné 50. L. A. 20 lej, összesen 170 lej. Az adományokért özv. Szabóné nevében fogadják az ajándékoztók jószönetűnket.

## Készen támadók súlyosan inzultálták a kolozsvári szefárd rabbit, a fiát és egy tanítót

(KOLOZSVÁR.) Szombaton este parázs botrány játszódott le az új betonhid előtt. Az esti istentisztelet végeztével a közeli zsidótemplomból együtt tartott nazafelé Stein Mózes rabbi, Stein József rabbinövendék, Littmann Jakab tanító és Schönfeld József.

A négytagú társaság a betonhid közelében három berugott férfivel találkozott.

Ezek hangos zsidózások közben a négy férfire vetették magukat, akiket összeverték.

A közelben szolgálatot teljesítő rendőr, a verekezők egyikét előállította a központi rendőrségre a szol-

gálatos tiszthez, ahol leigazoltatták. A sértett feleket pedig utasították, hogy sérüléseikről vétessenek fel orvosi látelvéletet és annak alapján tegyék meg a feljelentésüket. A dologban még a hivatalos feljelentés nem történt meg s így ebben a pillanatban a verekezők neveit sem állott módunkban megtudni, csupán annyi jutott tudomásunkra, hogy

az egyik verekező a város szolgálatában áll és a városi majorhoz van beosztva.

Az esetre felhívjuk Dregan polgármester ur figyelmét, akitől elégtelt várunk.

## A kegyvesztett Hugenberg újra miniszter lesz, mert szükség van a gazdasági szaktudására

(BERLIN.) Hitler birodalmi vezér-kancellár legutóbbi nagyfontosságú kormánytanácsot tartott Berlinben, amelyen

a birodalmi hadsereg vezetésében és a birodalmi kormányban tervezett változásokról tanácskoztak.

Hír szerint a birodalmi hadsereg vezetését Blomberg tábornokon kívül még két mellé beosztott tábornokra fogják bízni.

Legújabb hírek szerint Schacht gazdasági diktátor a Birodalmi Bank kormányzója javaslatára

Hugenberget ismét birodalmi mi-

niszterre fogják kinevezni.

Hugenberg reaktiválására állítólag azért van szükség, mert

a kegyvesztett volt miniszter agrárpolitikai tájékozottsága rendkívül fontos a birodalmi kormány céljaira, bár az acélszakosok volt vezére még ma sem kedvelt személy a kampóskezesek előtt.

Az a körülmény, hogy Hugenberg újbóli miniszteri kinevezéséről komoly híradások jelentek meg, élesen jellemzi Németország új gazdaságpolitikájának feltűnő irányváltását.

## Hathónapi fogázra ítélték sajtóperében Tódor József marosvárhelyi újságíró

(KOLOZSVÁR.) Két sajtóperi ügyben állott egymásután ma a törvényszék előtt Tódor József marosvárhelyi újságíró. Tódor két cikket írt s egyikben a magyar vasutasok nyelvvizsgájával kapcsolatos intézkedéseket kritizálta, míg a másikban azt írta, hogy két marosvárhelyi állami tisztviselő verekedést provokált a magyarok rovására. A vasutasok nyelvvizsgájával kapcsolatosan Tódor éles hangon tette szóvá a CFR vezérigazgatóságának azt az állítólagos bizalmas rendeletét, amely szerint azokat a magyar vasutasokat, akik a nyelvvizsgán elbuktak, ha az ortodox

vallásra áttérnek, nem bocsátják el a CFR szolgálatából. Az ügyész e tényben államellenes izgatást látott, s ezért Tódor szigorú megbüntetését kérte. Dr. Péterffy védő azt vitatta, hogy az újságíró kritikája jogos volt. A törvényszék a marosvárhelyi hírlapíró hat havi fogházbüntetéssel és 10 ezer lej pénzbírsággal sújtotta. Ugy az ügyész, mint a vádlott felelősek.

A másik perben a bíróság, miután az újságíró állításai beigazolást nyertek, a törvényszék felmentő ítéletet hozott. Az ügyész azonban itt is felelősséggel élt.

## Hat lejért gyilkolt az elvetemült korcsmáros

(PIATRA-NEAMT.) A közeli Rosnov városkában megdöbbentő bűntény történt. Marie Lazar 64 éves gazdálkodó tegnap Dragomir vendéglős korcsmájában iddogált. Este 9 óra tájban az öregember távoznai készült. Kifizette az italszámláját és menni akart. Az ajtóban a korcsmáros azonban visszatartotta azzal, hogy még tartozik 6 lejtel félliter bor árával. Maria Lazar til-

takozott ez ellen s hangoztatta, hogy minden ital fogyasztását kifizette. Dragomir korcsmáros ekkor felindulásában megragadta az öregot és olyan erővel röpítette ki az ajtón, hogy az öregember a korcsma előtti hatalmas jégtömbnek esett, amelybe halántékát beleütötte és a következő pillanatban eszméletlenül rogyott össze. Azonnal kórházba vitték, ahol azon-

Elsőrendű rajzista  
**Erdélyi borokat**  
olcsón fogyaszthat  
**Sigmondnál,**  
P. Unirii 3.

ban a leggonoszabb orvosi kezelé-  
lenére is rövidesen kiszívenvedett.  
Az áldozat után feleség és  
gyermek maradt hátra.

Rosnovban amikor elterjedt Dra-  
mir megdöbbentő tettének híre, a  
városka lakói

megakarták lincselni a korcsma-  
rost, akit a letartóztatására me-  
jelent csendőrök csak nagy nehe-  
ségek árán tudtak megmenteni  
tömeg dühétől.

A vendéglős kihallgatásakor az-  
védekezett, hogy hirtelen felindul-  
sában követte el tettét anélkül, hogy  
szándékában lett volna gyilkossá-  
elkövetni.

## Tűz pusztított Mária királyné egyik uradalmában

(BUKAREST.) Tegnap este  
órakor Mária királyné Copace-  
Vlasca községben levő korona ura-  
dalmában az egyik kastélyban tűz  
pusztított. A tüzet a házbeli sze-  
mélyzet gyorsan eloltotta. Csupán  
néhány szőnyeg és függöny égett el.  
A tüzet a kályhából kipattanó szik-  
ra okozta.

— NASZÓD MELLETT KÉT  
KISLÁNYT MEGETTEK A FAR-  
KASOK. Beszterce-Naszód közelé-  
ben levő Fraului község megrázó  
tragédia színhelye volt. Egy farkas-  
csorda megtámadta Timis Leonté  
gazdálkodó két hazatérő kisgyermek-  
két, akiket szétszaggattak és felfal-  
tak. A megdöbbentő eset óriási iz-  
galmat keltett az egész környéken.

— LOPÁSÉRT HAT HÓNAP.  
Russ Mihály szamocfalvi repülő-  
katona és Farkas János a 82. gya-  
logezred egyik őrzővezetője katonai  
felszerelések eltulajdonításáért ke-  
rültek a kolozsvári hadbírószá-  
Fejenként 6-6 hónapra ítélték őket.

— UJBÓL ELÍTÉLTÉK A NO-  
TÓRIUS CIGÁNYTOLVAJTI.  
Gáspár Miklós trisztelepi cigány-  
legény tavaly Fogarasi Sándor ko-  
lozsvári lakos zsebéből kilopta an-  
nak 150 lej tartalmazó pénztárca-  
ját. Tettenérték és letartóztatták.  
A törvényszék ma hét havi elzárás-  
sal sújtotta, miután előzőleg már két  
izben hat, illetve nyolc hónapos tilt-  
lopás miatt. Gáspár az ítéletet nagy  
méltatlankodással fogadta s kijel-  
lentette, hogy erősen sokalja a  
leiert, amely nem is maradt a bírósá-  
gában, a hét hónapi büntetést  
Nagy derűtlenség közben kérdezte a  
bírószágtól, hogy vajon mennyit  
kapna akkor, ha például egy mil-  
liót lopott volna?

CENZURAT